

出國報告(出國類別：國際姐妹校簽約和交流參訪)

日本映畫大學簽訂姐妹校與東京藝術大學交流參訪

服務機關：國立台北藝術大學

姓名職稱：楊其文校長

派赴國家：日本

出國期間：2013年10月30日至11月3日

報告日期：2013年12月13日

摘要

本次行程成員包含本人、陳約宏總務長、電影系王童老師、美術系黃立芸老師共四人，目的在於**(1)**與日本映畫大學簽訂姊妹校。**(2)**參訪姊妹校東京藝術大學，特別是位於橫濱校區的映像研究科。**(3)** 考察美術館之建築、庭園之空間規畫及公共藝術設施，並了解國際文創產業趨勢。

日本映畫大學為日本少數專業的電影人才培養學校，此次順利完成簽訂姊妹校，對於日後推動兩校之實質交流，有極大的助益。姊妹校東京藝術大學位於橫濱校區的「大學院映像研究科」創立於 2005 年，為日本國立大學系統中首次將電影、動畫藝術納入國家藝術教育體系中，具有非常重要的意義，本次實地考察了其制度和軟硬體設施。此外，本校校園景觀和空間規劃，還有推動中的文創產業，也在本次行程中得到許多啟發和足資借鏡的方案，成果豐碩。

目次

| | |
|------------|---|
| 目的..... | 1 |
| 過程..... | 3 |
| 心得與建議..... | 7 |
| 附錄..... | 9 |

目的

本次行程成員包含本人、陳約宏總務長、電影系王童老師、美術系黃立芸老師共四人。陳約宏總務長主司校園規劃和工程營繕，王童老師為國際知名的導演，為本校電影系之發展貢獻良多，黃立芸老師任職美術系，美術史專業外亦精通日文，熟悉日本文化。各自專長配合下，對於本校之國際交流、校園規劃各方面都有極大助益。此行主要的目標如下：

(1) 與日本映畫大學簽訂姐妹校。

日本映畫大學為世界著名的導演今村昌平所創，為日本少數的以培養專業電影人才為目標的大學，歷來的校友表現斐然，在業界得到很高的評價。師資陣容不論在電影的拍攝、評論、研究方面，也有卓越的成就。現任校長佐藤忠男教授為世界著名的影評家，專精亞洲的電影。他長期關注台灣電影，並且將之推向日本乃至世界的舞台。佐藤校長曾於去年受邀參與本校校慶活動，非常肯定本校辦學之成果，幾經商議後，決定和北藝大正式締結為姊妹校。對於日後兩校師生之間實質互惠的交流活動，有極大的助益。

(2) 參訪姊妹校東京藝術大學，特別是位於橫濱校區的映像研究科。

東京藝術大學是日本唯一的一所國立藝術大學，歷史悠久，師資優異，培養出眾多著名的藝術人才，在國際間享有盛名，也是本校重要的姊妹校。近年來不論在音樂、美術方面，藉由交換學生、聯合音樂會等等形式，均有持續而友好的互動往來。此行特別參訪的是該校位於橫濱的「大學院映像研究科」(大學院相當於台灣的研究所)。該研究科創立於 2005 年，包含電影、動畫等等專業，為日本國立大學系統中首創，代表電影、動畫藝術正式被納入國家藝術教育體系中，具有非常重要的意義。其組織制度、軟硬體設備、教育內容、產學合作等等面向均值得參訪，作進一步了解，以為同樣是較新成立的本校影新學院之借鑒、參考。

(3) 考察美術館之建築、庭園之空間規畫及公共藝術設施，並了解國際文創產業趨勢。

本校夙以美麗的校園景觀聞名，但是近年因為系所增加和建築物老化等等的原因，

導致空間窘迫、原有設計不符合當今需求等等的問題浮現，必須全盤檢討，盡快改進。文創產業亦是學校積極推動的項目，有必要對國際現況和趨勢做進一步的了解，作為發展的參考。此行的根津美術館、國立新美術館及其一帶的公共空間和藝術，以及東京設計週展覽，都是非常值得考察的案例。

過程

過程日誌

10月30日

抵達東京。

10月31日

由東京出發，前往東京藝術大學橫濱校區的「大學院映像研究科」進行交流參訪活動。東京藝術大學目前有三個校區，分別是歷史最悠久的上野校區、取手校區以及最新成立的橫濱校區。橫濱校區鄰近橫濱港，分散在「馬車道校舍」、「萬國橋校舍」、「新港校舍」三個地點。

首先到行政單位所在的馬車道校舍，由大學院映像研究科的岡本美津子研究科長等人接待，並由岡本科長介紹映像研究科的概況、播放學生作品，並陪同導覽其他校舍之軟硬體設施，沿途隨時交換關於映像研究科之現況和國際交流的經驗、意見。

「大學院映像研究科」成立於 2005 年，包含電影、動畫和媒體映像三個專攻，為日本國立大學系統中首創，代表電影、動畫藝術正式被納入國家教育體系中並得到支持，具有非常重要的意義。目前僅設碩、博士班而無大學部。學生必須接受幕前到幕後的各方面實際訓練，就學期間必須密集地完成 5 到 6 部作品，希望透過嚴格的訓練，培養學生實際操作能力。雖然是新院所，入學考、授課也以日語進行，但已有來自中過、韓國的留學生。與國際藝術大學的交流也透過移地製作、學生影展等等方式進行中。參訪過程中，正好遇到動畫學生以視訊會議的方式，與韓國藝術大學的學生進行會議討論，多元的方式可一窺其活力與企圖心。

硬體設備方面，由於東京地狹人稠，固有的校區已無空間，遂往鄰近縣市找尋可能。橫濱港口一帶近年來經過填海造陸和更新重劃，空間寬裕，而橫濱又是近代日本對外交流的重要口岸，具有重要的歷史文化價值，十分適合作為映像藝術發展的基地。馬車道校舍為舊富士銀行，為行政單位和電影專攻所在。外觀為典雅穩重的石造洋風建築物，內部空間設備則予以現代化，更新為辦公室、教室、電影院、會議室、儲藏室

等等，古今交錯，別具特色。萬國橋校舍為動畫專攻使用，緊鄰港邊，利用五樓鋼筋水泥造的辦公大樓之一層，規劃出專業教室、學生每個人的工作空間、交誼廳等等。最後參訪的新港校舍則為媒體映像專攻和攝影場所在，是改造港口倉庫而成。港口倉庫空間寬敞挑高，量體龐大，改造為攝影棚、道具製作工廠十分適合，貨櫃也被當作道具儲存間使用。三個校舍雖然分散，但是都在合理步行或腳踏車代步範圍內，可謂集軟硬體設施於一區，相當完備。

11月1日

上午往台北駐日文化經濟代表處拜會沈斯淳代表，陪同有台北文化中心長朱文清先生、薛銀樹秘書等等。席間，與沈代表和相關人員，就藝術大學的立場，如何增進、落實台灣和日本之間文化交流，乃至於新的可能性例如台灣藝術課程之開發等等，交換了許多意見。

下午前往東京藝術大學拜會總校長宮田良平校長、副校長渡邊健一教授等等，在座還有美術學院長保科豐巳教授、三田村有純校長代理(負責國際交流事務)等等。席間與宮田校長共同肯定了兩校間數年來的交流活動，確實帶來了交流互惠之良好效果，增進了彼此的情誼，未來將在這基礎上繼續努力，推動雙方之合作交流計畫，氣氛熱烈而友好。拜會後轉往美術學院，由美術學院長保科豐巳教授接待，在座尚有美術學院清水博泰教授、丸山純一教授、國際交流相關之李玉興先生等人，就本校美術學院和東京藝大美術學院接下來的跨域合創計畫，交換了意見。

結束東京藝術大學的行程後，隨即趕往位於神奈川縣的日本映畫大學，舉行締結姊妹校的儀式並進行參訪交流。日本映畫大學最初為橫濱放送映畫專門學院，為世界著名的日本導演今村昌平創立，是日本少數的以培養專業電影人才為目標的學校，幾經革新改制，在 2011 年成為日本映畫大學。歷來的校友表現優秀，在業界得到很高的評價。師資陣容不論在電影製作或是研究方面，均十分出色。現任校長佐藤忠男教授本身為世界著名的影評家，專精亞洲的電影，尤其是他長期關注台灣電影，將台灣電影推向日本乃至世界的舞台不遺餘力。佐藤校長曾於去年受邀參與本校校慶活動，非常肯定本校辦學之成果，幾經商議後，決定和北藝大正式締結為姊妹校。對於日後兩校師生

之間實質互惠的交流，乃至開闢產學合作的可能性，有極大的助益。本校一行先至新百合之丘校區，拜會佐藤校長、高橋世織映畫學部長、天願大介映畫學部映畫學科長等等，舉行了締結姊妹校的儀式。儀式中還撥放了日本訪談節目訪談王童的歷史性錄影，見證了電影界的深厚情誼。台北駐日文化經濟代表處徐瑞湖副代表亦到場致詞，並由代表處發布正式新聞。典禮在兩校師生與代表處的見證下完成，過程莊重、感人，圓滿順利。

典禮後，在日本映畫大學石坂健治教授等人的陪同下，驅車前往日本映畫的學的白山校區和今村昌平紀念攝影場繼續參訪。白山校區是由一個廢校的小學校舍改造而成，紅、白、黑的外觀配色十分具有現代感。此校區主要用在一般課程教學，包含教室、電腦教室、圖書館等等，整潔明亮而新穎，不過也特意保留部分小學教室的原貌當作攝影的場景。今村昌平紀念攝影場即位在校舍對面，提供師生教學、電影製作使用，設備和場地規劃設計均具有高度的專業，足為借鑒。不論在行程中或晚宴時，雙方都不時就校園、攝影廠之規劃交換意見，並討論兩校交流活動的方向，例如關渡藝術節時本校舉辦日本影展和相關專題講座的可能性。賓主盡歡，對未來充滿期許。

11月2日

前往根津美術館、國立新美術館及其周邊地區，考察其建築和空間的規劃設計，以為本校校園規畫之參考。並前往東京設計週(Tokyo Designers Week 2013)神宮外苑會場，了解設計暨文創產業發展之最新趨勢。

根津美術館成立於 1942 年，依據創始者，也是日本最著名的日本及中國藝術品收藏家根津嘉一郎之遺志而創設。收藏品包含多件日本之國寶、重要文化財，以質量俱佳而聞名於藝術界。美術館硬體近年大規模翻新，新的建築由著名的建築師隈研吾設計，於 2009 年啟用。外觀採用了許多日本傳統建築的要素，巧妙結合現代玻璃、鋼骨等等現代建材，又同時保有日本傳統重視木質、紙窗等等細膩質感的特質。也運用了部分太陽能發電，在展示陳列、照明、日式庭園和茶屋的設計上亦十分考究，頗有可觀之處。東京國立新美術館位於六本木一帶。國立新美術館為近年日本最有名的美術館設計案之一，建築師為著名的黑川章平。這一帶過去為自衛隊基地，經過都市更新和設

計規劃後，建築、種種公共設施、植栽、公共藝術設計得宜，施工精良，使得本區舒適宜人又充滿藝術感，是成功的公共空間營造範例。考察上述的地點，給予未來本校校園規劃很多啟發和具體可行的方案。

東京設計週為期十天，為國際性的設計交流盛會，會場分散於東京市內，此次前往的是最大的神宮外苑會場。展示內容包含建築、工業設計、家具、文化創意等等各個方面，涵蓋相當廣。展示中有些呈現的是還在發展階段的設計藍圖、構思，部分則已經達到成熟的商品化階段，不過整體觀之，還在介紹構想階段的比例較高。參展者涵蓋知名企業，相關大學院校，在會場中也遇到來自成功大學的攤位，他們表示獲得政府、學校的補助來參展。另外，部分展場是租給個人創作者進行展售，也碰到來自台灣設計科系的學生。此行程對於了解國際上文創產業的動向和最新趨勢，具有相當的助益。展場建築物和空間以白色為基調統一，次序井然，運用貨櫃屋改裝成的小藝廊、供餐廚房、活動舞台等等設施，其巧思與實用功能尤其令人印象深刻。

11月3日

返台。

心得與建議

(1) 國際交流之省思:規劃和落實

此行順利地完成姊妹校的簽約和參訪，不過在與各校交換意見中，強烈感受到國際交流不只是簽訂姐妹校，必須要有具體實質的活動，才能發揮積極的效果。例如，本校姊妹校的數目不在少數，但是有穩定而實質活動的學校數目究竟有多少?是否平等互惠?必須加以檢視。

這些交流活動的類型、品質和對象，也是必須關注的。以往以來交流多半以學生之間為主，如果能加強讓老師到姊妹校系所，開設特別講座、密集講座，不失為提高、加深交流互惠的辦法之一。

另一個重要的問題是，雖然各校對於國際交流都有很高的共識和熱誠，但是在落實上，語言能力畢竟是重要的關鍵。日本的院校一般都用日文溝通授課，或者日本學生到本校來如果缺乏英文、中文能力，其實都相當困難。不只是日文，加強本校同學的外語能力，應視為學校國際交流中的基礎工作之一來考慮。例如在大一、二時加強培養語言能力，儲備能量，到大三、四甚至研究所階段，應當更有機會到國外交流。

此外，要感謝台北駐日文化經濟代表處在各方面的大力協助，讓簽訂姐妹校之行更為順利圓滿。未來本校對於促進台灣和日本之間的文化交流，應可扮演更積極的角色。

(2) 校園規劃的範例

本校以美麗而富於藝術氣息的校園聞名，但是因為位於山坡地，能開發利用的空間較受限，而近年新設院所學生數和對專業設施的要求增加、舊有的建築物老化或不符合時代所需、使得校園規劃、空間利用面臨許多挑戰。本次參訪東京藝大橫濱校區租用舊的銀行、港口建築加以改造、活化，或是日本映畫大學用少子化廢校的小學校舍加以改造一新，都是很好的範例。對建築、空間從設計到施工採取高水準要求，才能造就品質，此點也在本次參訪的文化設施和公共空間、藝術營造中，再次

得到了驗證。目前本校戲舞大樓完工啟用，紓解了部分空間設備的需求，其他建設、空間改造也在積極申請或施工中了，應可有一番新氣象。不過未雨綢繆，及早為未來的三十年規劃設想，軟硬體相輔相成，才是長久之計。

(3) 文化創意產業之養成

東京是文化創意產業的重要基地，在此次東京設計週活動可以發現一個重要特徵，即來自各國設計科系學生的大量參展。雖然他們呈現的作品大部分還在構想、摸索階段，帶有較強烈的實驗性質，尚未達到成熟、商品化的境界，但是熱情感人。同時在廣大的展場中，也有知名廠商展示開發中的或是成熟的產品，兩相觀摩比較，可以刺激新生代的設計者，還有相互交流、媒合合作機會的效果。本校雖然沒有設計科系，但近年來國際文創學程、北藝風也持續努力推動文創相關活動，如何給予他們更寬廣的國際視野和機會，應當是可以考慮的。

附錄



(圖 1)東京藝術大學大學院映像研究科
(新港校舍)。



(圖 2)電影、動畫、攝影棚等軟硬體設施。



(圖 3)東京藝大之攝影場參觀。



(圖 4)拜會台北駐日經濟文化代表處沈斯
淳代表。



(圖 5) 拜會台北駐日經濟文化代表處沈斯淳代表。



(圖 6) 拜會東京大學宮田亮平校長、渡邊健一副校長、保科豐巳院長、三田村有純教授等等。



(圖 7) 與日本映畫大學簽訂姊妹校。



(圖 8) 與日本映畫大學簽訂姊妹校。



(圖 9) 考察學校軟硬體設施。



(圖 10) 拜會日本映畫大學佐藤忠男校長等人，交換意見。



(圖 11)根津美術館



(圖 12)根津美術館



(圖 13)六本木一帶公共藝術



(圖 14)國立新美術館



(圖 15)東京設計週展場一例



(圖 16)東京設計週會場



(圖 17)東京設計週貨櫃屋展場



(圖 18)東京設計週一例